

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

5638550

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate
18.02.2020

Creationday
17.02.2020

6) Freight

Free	Unfrank	Waggon	Carrier

7) Delivery

Ft. Gut	Verhic. foreign
Express	Verhic. own
Post	

10) Your sign

11) Your Order No. 550003964301

Date 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place
CHub

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

Destination

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.100,0
net 657,5

24) Our Order-No.
24190269

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.050

Index V03

Partnumber customer
2510261630
91024089

29) Description of delivery
EL-Steuergerät;ARTCU-2-9.6

30) Quantity
640

40) Receiver notes
Qty. (ts)

+/-

Notes

Sono 21 pz
180259223
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 24/02/2020
Firma: *[Signature]*

Rotation

Date Name
bzw. Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes



N5638550

BVE13384

20001513

MA/ 2020003990

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadó! This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		ALTA-TRANS *** Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP: PL 8722386585. Regon: 180646188 biuro@alta-trans.pl RDE-13601/RDE-1843P	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.18			
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:342629			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	28	PAL	KFZ-Zubehör		3080	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		3080	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bármentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 Feladó által megadott átvevő helye, időpontja Established in Hatvan Anlieferung in	24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.
2020.02.18	2020.02.18

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raktsúly Useful load Nutzlast	24 FELVÉTEL Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
	RDE13601		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 FEB 2020 "Ridervuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
	RDE1843P		

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (vagy a feladó által kijelölt) felelősségére